

Tjeuk abah: Naon margina ala teh, noe mawi teu atjan geura garwaan keneh bae? Tjeuk bawi raos mamang mah asa bade ngantos naon-deni, pangkat loehoer, gadjih make aja ratoes tiloe-opatna, toeroeg-toeroeg piliheuh apan teu kirang, bade ngilari Mulo, H. B. S., sakitoe rajapna. Naha parantos kagoangan kikindeuwan?

Walon eta nonoman: Ari mamang bet losos kana perkawis gadoeh bojio. Naha kagoangan kanidat kitoe? Saha tea, njoehoenkeun disoendakeun bae, oerang mana?

Tjeuk abah: His, sanes koe kitoe-na, mamang mah kawantoe kolot, eta bae sok geregeteun ari ningal noe lila teuing abarna teh, moen di hajak mah, sok hajak geura ningal bintuhna. Ari kanidat-kanidat kitoe teu timoe kolot mah sok sjeun njalah, geus beda pamendak sareng jaroedak sjeuna mah, ieu mah tina

koe panasaran bae.

Nonoman: Ari, sajaktosna mah poetra oge seting mikiran maueh, gede-gede teu gadoeh bodjo, moal pisaeun boeboedjangan lami-lami, da di oerang mah katalian keneh koe adat, sareng kirang raos bae deui toetoeanan kieu teh. Nanging, edas, sihareng milih pibodjoeun teh sanes loemajari banggana ari noemoetkeun raratan elmoe mah, sanes perbawa napsoe. Paingan, moenggoeh di bangsa Eropa doegi ka seueur anoe nepi ka sepoeh teu njonjaan, nja eta manawi tina asakna pamilih, henteu lamo win, dapon gaproek tea.

Tjeuk abah: Moal lepat nja kitoe, ngan dina pamendak mamang mah, oerang Eropa teh kawarna, kadiabi ti lantaran ngarasa bingga dina milihna, aja deui anoe kapaksa koe kaloehoe-ngan kalboena, reh njajah ka iboe, ka saderek, bisi matak ngoerangan kana kanjashna sareng pangoroesna

BAROE TRIMA.

Roepa-roepa sigaren: Sigaren Karel 1, Moortjes, Ameropa, Delftsche post, Sigarten Abdulla, Clysma, Felneca, Maspero Kyriazi.

Roepa-roepa port, malaga etc.

Katjamata-katjamata mas, nikkel, double

Preanger Chemicalien Handel

13 **TASIKMALAJA.**

TECELFABRIEK

„NAJA”

Goenoengbeulah TASIKMALAJA.

Midamel roepi-roepi tegel, pangaos sareng kakiatan ditanggel ngabingahkeun.

Oegi midamel gambar boemi (bouw teekening), pangaos ti asa badanten).

24 Directeur.

Toko SOENDA

TASIKMALAJA.

Telefoon No. 56 10

Dina ping 10 Sept: parantos nampi kintoeanan 12 roepi piraksoekaneun Palmbeach anoe kabantoean koe Kapal S. S. Jan Pieterz Coen pangaos f 3,50 i elo doea kali lebar, doepi saena teu krantos dipoeuji deui langkoeng getami ninggalan koe andjeun sanes dipoeuji disae-sae oge, henteu aja goenana oepami barangna soelaja sareng pamoedji.

Topi Boti kaloearan Fabrik Dewell, noe paling sae, pangaos f 3,50 No. 54 t/m 60.

„Bagaimana madjoenja orang Boemipoetra ?”

Itoe tiada lain, melainkan dengan peladjaran jang amat baik.

Het Algemeen Onderwijs Bureau di Bandoeng jang terlama berdirinja di Hindia ini, memberi peladjaran disoerat (schriftelijk) oentoeck matjam-matjam examen dan pekerdjaan.

Jang diadjaran di sitoe lebih dari 30 cursussen, saperti: Bahasa Melajoe bahasa Belanda beladjar menjoerat Melajoe didalam soerat kabar.

Keterangan pandjang lebar ada di dalam prospectus jang boleh diminta dengan gratis.

Padjoekanlah diri Toean sendiri.

Het Algemeen Onderwijs Bureau Naripan 90

Bandoeng.

Dr. Tan TJOEN HAIJ
ARTS

Di Kebondjoek Zuid Bandoeng tjaket tilas boemina

Dir. Dr. SALEH Marhoem.

Waktosna:

Endjing-endjing 7-9

Sonten 4-5

Toko Boekoe

WEBER

DJALAN STATION No 12. TELF. No 13.

Prijscourant Anjar.

Parantos sajagi:

Barang-barang seueur sareng marirah Prijscourant kenging dipendoet di Toko atanapi koe kartoe pos.

Hoeormatna

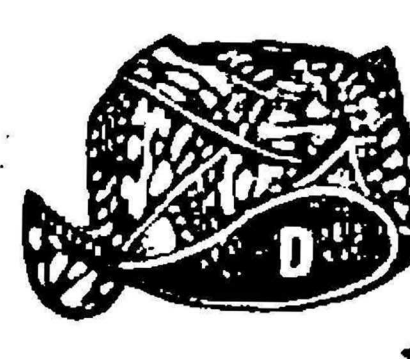
H. E. Tajlor Weber.



Ketoe Oedeng Makerij

HALIM

West Pasar straat 16 Bandoeng



16

Safamina njajagikeun ketoe Oedeng model Bandoeng tina roepi-roepi batikan saperton batik Tjamis Solo Banjoemas s.s.t. ngawitan pangaos f 2,25 f 2,50 f 3,— f 3,50 f 5,— sareng aterama noemoetkeun koemaha saena Oedeng bae. Sajagi oge ketoe Oedeng model wiron anoe nganggo diwiroe sareng endul ngawitan pangaos f 3,— f 3,50 f 4,— f 5,—

Tiasa nampi kengkenan ngadamel ketoe Oedeng.

1 Oedeng didamel 2 ketoe oedeng f 2,—

1 Oedeng didamel 1 ketoe oedeng f 1,25

Model wiron tambah dina 1 Ketoe Oedeng f 0,25 Sareng njajagikeun sindjang poleng geroesan kaloearan Bandjaran Bandoeng pangaos f 2,50 f 3,— f 3,50 sareng f 4,— mangga djoeragan-djoeragan geura njarobian sareng enggal njeratan nganggo. Adres anoe diloehoer ieu koelan.

WAWATJAN

SADJARAH AMBIA

NGAMOEK!

NGAMOEK!

NGAMOEK!

3905 BOEKOE

anoe parantos padjeng doemoegi ka ping 9 December 1926.

Angoehn pangreugreug manah, soemangga ieu di handap tingali, sabagian alit ti para djoeragan anoe parantos nimpahan Wawatjan sadjarah Ambia:

1. M. Soekardi, Iste Inl. Onderwijzer-Bandoeng, 35 boekoe.
2. Rd. Abdoel In'an, Chalipah-Tjiteleng, 65 boekoe.
3. Rd. Abdoerahman, Hulpenderwijzer-Soekaradja, 35 boekoe.
4. Rd. Kartanagara, Ass. Wadana-Bajah, 35 boekoe.
5. M. Wirjapradja, Djoeroesoebs onderdistrict-Tjibingbin, 35 boekoe.
6. M. Prawira-oedirdja, Ass. Wadana-Tafaga, 56 boekoe.
7. R. P. Mh. Sajoeti, Nabh-Parigi, 70 boekoe.
8. Rd. Iswari, Adj. Secretaris Reg.-Tjandjoer, 70 boekoe.
9. Djoeragan O. Widjaja, Schatter Pandhuis-Soekaboemi, 110 boekoe.
10. M. Kd. Martadisastra, Gep. Schoolopziener-Mangoenredja, 140 boekoe.

Anoe ngagaleuh kirang ti 35 boekoe aja reboena djalmi.

Leundjeuranana jua Wawatjan sadjarah Ambia njarioskeun tina nalika Coesti Allah ngadamel Noer-Mochammad doemoegi ka poepoesna Kangdjeng Nabi Mochammad S. A. W.

Anoe parantos rengse ditjaktakna:

Djilid I t/m IV, pangaos f 1,— Franco di post f 1,50 Rembours f 1,65.

Oepami timpah:

Pangaos satamatna moeng f 3,50 Franco per post

Enggal ngintoen artos f 3,50 reh atoeran timpah waktosna moeng sakedap deui.

Noe ngadjeng-ngadjeng pesenan

Boekhandel & drukkerij M. I. Prawira-Winata

Katja-katja wetan 132.

Bandoeng.

poetra mah eta bae emoet kana ka-wadjeun, kedah moelang tarima ka leunh tjal soragan, ngarao kahoe-tingun ieu deui ka sagede kieu, tiasa kieu teh koe lemah tjal soragan, anoe mawi sateu-tiasa hirup teh geura lemah tjal sapanzeusina, ateh dina koembelma mukeun kasamangan ngabagkeun beubeunangan oesaha teb harag ka aoe gadoeh mah kedah nampi, nja eta ka istri pangensi lemah tjal pribadost-a. Asa leunh pisan poetra mah oepami aja ka gadoeh dina parantos toomarita sok ka deungeun, nja eta tiza rormas ti usit dibeueun teh koo oeraag dieu.

Tribal Abah: Bade dimamah ka dijana minggu ari tjara mamang mah, da anoe disoehkeun teh eta bae oelah l s kua noe ngajagana, nja eta tina njanh ka panzeus Saenda tea mamang mah, oepami heunteu ditjandak koe anoe karagunan hulas, atoch kantenan lapoe kabaeed bae, asa matak tu aja madjeuna ari kitoe mah, da poer-les-poe-les tea kabandug koe itoe, teu kaer sirengan, ipan geura rereana mah istri ana geus kop koe deungeun, nja djadi deungeun, djadi Eropa tea djadi njanja tea, atoch pamaget ari geus kop ka njanja, pampoeroneg sok djadi toean: geus bae Soenda kantenan kalamerana, ari kitoe mah olodod hak kabontjolan tea ngaranna.

Geura eta bae sapertos ka anoesok niebat vaderlands hofde, tjinta-bangsa, ari garwana ka njanja, bet asa teu pegoeh teuk kolot mah eta teh.

Nonoman: Jaktos, poetra oge teu pangedjoek ka noe karitoe teh, nanging an ngalepatkeun piseu mah teu tiasa, margi dina perkawis eta emdetau poetra aja doea roepi lantarana, nja eta aja anoe mangproeng ka-roengkoep koe uspoe, sareng aja deui anoe dadasar manah parantos Eropa, ganti ka rasa-rasana, teu aja Soendana, nja kantenan ka mana lojoga bae. Djadi anoe kedah dilepatkeun teh sepehna.

Tjeuk Abah: Hia, atoch ari ka anoe parantos djadi Eropa mah, poetra sapertos toean Darma, toean

Hekker, toean maon deui geuning ajeuna mah da rajap, mamang oge teu bade pandjang tjarios, da kitoe soeroepna manawi. Ach, baha bet los-los ka njanja, kapan oerang mah keur ngeroeskeun pigarwaen. Tjing oerang balikan deui. Eta geura poetra apan skitoe rajapna kaloearan Sialo, kaloearan Kweokchool ajeuna mah poetra-petra menak deui. Nu koemaha noe mawi teu katjatek tjeuk mamang mah asa kirang koemaha.

Nonoman: Kieu margina mamang anoe mawi abdi teu tiasa enggal milih ceononan teh: saperkawis ditingal-tingalna bet eta pelotan anoe dipeok didinja teh, geus sanes istri Soenda, dina paningal poetra mah, djadi enon tironan; enon sanes, Soenda saues, teu ka loehoeur teu ka handap, nja tjara pamaget djejabolan tea bae. Dina empetan poetra mah atoch oepami bade djadi enon, sing nepi ka tamat dina kaononanna, djadi enon anoe beschaafd, oelah enon hedjo, rek djadi Soenda atoch sing bener Soenda, Soenda anoe pantes ajeuna, ari ajeuna kob istri-istri atanapi koe pamaget nonoman teh babakoena anoe ditjeue teh Eropaan, nanging Eropa oge sanes Eropa manakna; Eropa eta bae maon di oerang mah Marhaena tahapan handapna, da ari kana Eropa beschaafdna mah rea anoe teu atjan ngelol-gejol atjan semawonna tabah tea noe mawi matak sarensseuk.

Geura margi tingal koe mamang ajeuna mah bangsi oerang teh, atoch istri-istrina ting arented ting djarete noeroetan enon, djalingkak teh parantos diarempak bae, malah seneur nonoman anoe teu oemingu-oeminga atjan kana hartosna djalingkak, atoch ana angkat pating nroengkoeg, basa Soenda lapoeur teu lasa, tata krama mah koma, da asa djadi enon tea. Tambih tamoih ari pangabogoh kana dangsa deui, alatjreug-atjreugan kawas tjemen, ari heug mireungeuh pamaget ngibing mako djoba-djebi, bari hoho-lanah wst

Ari tjeuk Abah: Beu edas, alo mah nouggeul ieu ka istri-istri; Nanging eta mah alo perkawis dangsa, kadjabi ti niron enon teh, eta sok

ditjarontoan koe sepoeh deui, geus bae baroedak noeroetan. Kapan mamang mah parantos mendakan istri pangagoeng, doeka garwa saha, da disebatna Raden Ajoe, apan marag dangsa ka Jaarbeurs ka Bandoeng, ngadon atjreug-atjreugan di pakulangan. Emoetan mamang mah tah eta anoe kitoe anoe pohara lepatna teh. Ari margina kieu: Pantar Raden Ajoe, ngibing di Jaarbeurs teh, teu sakomaha teuhna ti hidji boepati engklak-engklakan di aloen-aloen di handapeun tjuringin. Aja saieuhung ari dangsa di gedang karasidenan mah atawa di kaboeptan, lain dina tempat mamaroeng. Anoe mawi ari kana dangsa mah oelah dipiroetjiaan kahajang teh, matak kalapasan, mangkaning geus aja lontona istri anoe kabandang ti pangdangsaan teh.

Nonoman: Alah ari mamang, poetra mah sanes oelah deui, malah oelah pisan istri oerang dipiroetjiaan kana dangsa mah, geura mangga papaj perkawis dangsa sareng tempat dangsa di Eropa, mat k moeringkak boelo poendoek. Tah di oerang oge ana geus kalapasan mah djadi enon tironan, kawas kana kararitoe deui bae djadina teh. Anoe mawi ari poetra mah mamang istri-istri Soenda teh kedah tetep dina dadasar kasoeandaa, dipaparaan koe Eropa moelja, Eropa beschaafd. Atoeh pangango, pangango Soenda, da geus teu elah aloes, teu elah manis, teu elah soeroep.

Tata, tata Soenda, rengkoeh-rengkoeh Soenda, tagog, tagog Soenda anoe wanter oelah anoe koempad-koempad, sasaoeran-sasaoeran Soenda anoe pratentang lentong Soemedang ari keur tjampoer djeung pada Soenda mah. Tapi koedoe bisa ngabadakeun dina tjampoer djeung Walanda, koedoe bisa lolondokan tea

Nombe dongkap ka dinja ngobrol tah kaboeoe djol tamos.

PROGRAMMA.
Congres PASOENDAN, noe diajakeun di Tjandjoer dina ping 25-26

- December 1926.
- I. Molem Saptoe (Kanggo oetoesan) (24 December).
 - a. Djoeragan Voorzitter H. B. njarisken kaajaan Pasoendan sareng Politiekoverzicht taon 1926.
 - b. Matja notulen congres di Bandoeng.
 - c. Pamandangan-pandangan ka H. B. ti tjabang.
 - d. Njarioskeun candidaten Volksraad.
 - e. Ngabadantekeun „Preanger-Post“.
 - f. Standpunt Pasoendan nadek ka „Persatean-Indonesia“.
 - g. Saptoe siang (Opubaro vergadering) (25 December).
 - a. Opangrede djoeragan Voorzitter H. B.
 - b. Biantara djoeragan Soeradiadja tina: „Oerang Soenda teh reu di bawa ka mana?“ disambung koe hal „Pangadjaran“.
 1. hal sakola desa.
 2. sakola kelas doea.
 3. candidaut school-ziener.
 4. opleiding goeroe desa.
 - c. Biantara djoeragan Odjoh tina hal „Kahardjasa desa“.
 - d. Voorstel Tesikmalaja.
 - e. Hal padjeg.
 - II. Ngaleungitkeun dendaan dina taonana.
 - III. Padjeg roemah tangga make potongan anak.
 - IV. Hal osang sakola: Ngoeroesna le en II de kind.
 - III. Molem Minggu (25 December)
 - Ti taboeh 7-9 nerakeun voorstel 2 tjabang. Ti taboeh 9 doegi ka saterasna K A T J A P L.
 - IV. Minggu siang (26 December)
 - Nerakeun voorstel-voorstel.

HOOFDBESTUUR.

Kandidat Osvia.
Soegri anoe hojong lebet ka Osvia, kedah ka Mulo heula, sareng di Muloa kedah diadjar basana pribadi

ditambah Malajoe.
Djadi anoe para poetra ajeuna geus aja di Mulo perloe poetrana sina ngiring diadjar basa Soenda sareng Malajoe, soepados tambah djalau lasa lebet ka Osvia, koma oepami kahjongna ka dinja mah, da oengke di Osviaa kedah diadjar basa pribemi samoeangan ti Mulo tea.

Noem-setkeun voorstel koemisi, sa-koemaha anoe parantos diserat dina Sipatahoenan minggu pengker, kandi- dit Osvia teh ditetepkeunana koe Goeperner di Pasoendan mah. Emoetan djsim koering eta perkawis henteu kedah diunggo leutik manah, atawa diunggo tjangtjaja koe oerang, da bakal sami bae kadjudianana mah, da kapala sakola oge kapan dipareutah deui.

Noemoetkeun atoran ajeuna kandi- dit Osvia teh (pimoerideun Osvia) ditetepkeunana koe Direkteur Onderwijs (Departemen) sanes koe kapala sakola. Kadjudianana teu pilih Aom teu pilih Agun, ngan koemaha kapin- teraana. Benteu pisan sareng ngale- betkeun ka Osvia keur aiam 20 taon kapeugker. Ajeuna mah di Osvia teh sapertos di H. I. S. bae, aja poetra laerah, poetra padgang, poetra djoer- roetelis, poetra goeroe bantoe, dj. s. t. Emoetan djsim koering oepami anoe netepkeunana Goeperner tangtos bakal langkeug adil batan koe sasaba- pikeun oerang rea, lantaran di Pro- penssi mah onderwijs teh aja dina dampal panangan Lid Gedeputeerde, nja tangtos Goeperner netepkeunana teh kalawan moepakatna atawa voor- stelna lid Gedeputeerde tea (wawakil oerang sarereu).

Perkawis onderwijs taon pajoen waitosna bakal dipasrahkeunana ka Propensi, sareng soepados wargi Pa- soenda, pada oenging nja wawakil oerang, Djoeragan Oto Soedrata (Voor- zitter Hoofdbestuur Pasoenda) anoe djadi Voorzitterna tina oeroesan on- derwijs di sa Propensi Pasoendan teh. Tangtos ajeuna mah kapeuinga jen teu aja nikarempalounana tina pilih kasih Aom Aganna mah. Nanging emoetan djsim koering, ieu djadi hidji pangdjoeroeng ka Pa-

soendan soepados salamina oesha sareng ihtiar sing bisa ngasoepkeun wakilmah kana Lid Propensi, da ana teu boga wakil mah, meureun dioeroes koe batoer. Koemaha lamoen pangeroesna kaom Aom anoe tjeutjeub ka tjtjah? Tah di dinja mah bongaa Pasoendan, bongaa sorangan. Mana oerang koedoe mikir ti kiwari.

Seueur deui kasaceanana atoeran ditetepkeun t'oe Gcepernoer teh. Sareng deui nadjan tadina teu lebet kanidat anoe ditetepkeun tea, tapi di Mulona diadjar basa pribomei toer njoemponan papagonna, emoean teu aja oendang-oendangna anoe ngahalangan pikeun asoep ka Oevia teh.

Djadi perkawis toelating teu aja patoeneunana deui.

Ngan aja perkawis sanes anoe perloe dipadoean dibantah koe oerang sadaja, nja eta bilih kadjadian kahajongna koemisi, wireh aja hawar-hawar boe parantos aja dina voorsteina oge, pamoeadoetna koemisi nangtoekeun soepados sadaja kanidat Oevia kedah koempeel di Mulo noe aja Oevia tea diadjarna, djadi di Pasoendan kedah di Mulo Bandoeng bae, da Oevia wartosna baris tetep di Bandoeng.

Ieu ngarogelkeun pisan ka oerang Tjirebon, Batawi, Mester-sareng Bogor.

Koe margi eta koering njoeboekeun ka Pasoendan soepados dina kongres Pasoendan ditjaroskeun sareng disoehoenkeun ka Pamarentah oelah doegi ka dikedahkeun sakola di Mulo Bandoeng tea, njoeboenkeun soepados diatoer sapertos pikeun M. S. bae kenging di mana-mana.

Bapa boedak.

Saembara prang-pring-proeng.

Di dieu bade ditjaroskeun perkawis saembara prang-pring-proeng tea Noe ngintoen karangan tina ieu perkawis aja tiloan. Saparantosna Bestuur Pasoendan barempag sareng noe sarepoeuh noe lagkoeng kaoningana kana basa ladjeng Bestuur Pasoendan Tasikmalaja minangkana mah Juryana,

moetoes karanpanana djoeragan M. A. S. noe pikengingeuun prijs ka hidji.

Di dieu moal ditjaroskeun naon margina noe mawi eta noe kenging prijs kahidji, margi katerangan tina perkawis ieu saembara, sajaktosna teu aja noe oeninga *leres*, margi ajeuna teu aja noe oeningaeun keur waktos ngawitan aja eta kaolican, djadi sadaja katerangan moeng kira-kira. Pamoeogi oelah aja noe kagoengan manah Bestuur Pasoendan Tasik beurat sabaulah, da maksadna oge sanes bade njanggakeun prijs noe sae noe agoeung pangaoesna, ieu mah moeng tamba tiiseun teuing bae, noeroetan noe sanes. Sareng noe ngintoen karanganana oge roepina teu aja maksad anggoeun kenging prijs, nanging roepina teh awahing koe tjiinta ka Sipataboenan bae. Bestuur Pasoendan batoer rewoe noehoen ka djoeragan noe doea deui noe ngintoen karangan tina ieu perkawis, Jury bade njanggakeun tawis ngahargaan (waardering kana kateranganana, nja eta hidji boekoe.

Pamoeogi-moeogi Bestuur Pasoendan Tasik ka pajoen tiassa lagkoeng sareng ngadamel saembara tina perkawis roepi-roepi kaanehan di bangsa oerang.

Ieu di handap karangan-karangan noe katampi tea.

Minggoe pajoen ditjaroskeun djenanganana noe ngintoen karangan tea.

Hormatna
Bestuur Pasoendan
Tasikmalaja.

Saembara.

Samemeh koering nerangkeun, noe djadi panajogean baris ngamilik boekoe salosin, amit matoer heula ka "Rengrengan Soeratjaja" (jurij), nja eta ditada koemapeoenna nanggeuhkeun ieu noe tiloe perkara dina teleing galih, malakmandar djadi pangdeudeul tandjeuran.

1. Teu mambrih kana persen koering mah, moeroe soteh kana saembara miloe bagroung koe noe rek tandang di kalangan.

2. "Bener" teu boga doedoega, teu tandoek teu oendak-oesoek; ari noe make doedoega perjoga djeung wiwaha mah "bebeneran."

3. "Bener" manoesa medalna djapakan, rokah doemelahna tjawokah, andolekak doersila patalak, njarang larangan, eta sok paala-ala bagdja.

Toetoeg mihatoer ka "soeratjaja" ajeuna oerang ngawitan nerangkeun pasanggiri tea.

Moenggoehing karoehoen oerang nimbankeun pepeling pangeling-ngeling ilahar pisan koe silih, koe sindir, siloka atawa sasmita. Djadi pangeling-ngeling noe barahela katampana koe noe arajeuna lir oepama omong koesong, lantaran ngambang perliambanganana, karean tjarampoleh ngolah basa, noe matak berewit soerti. Anoe loetjoe pisan pepeling teh didjieun kakawihan baroedak. Ieu rea maksoedna:

1. Ngawarah baroedak roekoed djeung batoer, sabab eta kakawihan ngeunahna koedoe dikawihkeun koe lobaan.

2. Ngawarah baroedak mikaresap sarining kawih, sabab lamoen baroedak ngawihna teu saroes embatna tara loetjoe, tjektjok njarekan noe salah.

3. Njieun djalan kasoeakan baroedak bari silih asoeh djeung batoerna, oelin diarahna mangpaatna.

4. Nembongkeun pikaloetjoeunana baroedak. Saha noe teu kagoegoe, geura, njeneung boedak menta bari ngawih? Koe polahna deungdeuleueun, koe kawihna dedengeun.

5. Kolot loepoet kabentak koe kawih anak. Meureun kolot anoe soerti kasebit, katjiwit ati, njeser rasa noe ngadeg saloesar diri sakoedjoer.

Kitoe, binangkitna noe nganggit boedak soeka, doemeh doemeh boga katjapangan, asoep oelin rea batoer; kolot seuri tjampoer ngeri, kagoegoe bari kagagas, katadji koe eusi kawih.

Demi kawih noe didjieun pasaaggiri tea eusina pikeun pepeling, jen djelema teh koedoe inget kana poerwa daksina, sabab djelema anoe eling kana wiwitan doemadi, tangtoe hano

daek ngabalangkak nintjak taktak, oetjoe moal nintjak boeloe.

Kieu geura etjesna:

Prang-pring-proeng saboeloe-boeloe gading = broetbret pararegat oeratbae djaat, aja oerat mereketengteng.

Nja gading saeenda perang = poeng ka loehoer, poeng ka handap gedoek deui-gedoek deui, boeloe njooeh njotjol dage.

Dioelang-oelang koetjoeboeng = si Lojogtadjinajaka mesat gobang ka boejoetan, panas tas titoetoeg njooeh.

Koetjoeboeng koeroewek doegel = tjoeuga mandjing warangka, boeahna idjab kaboel, sahadat wali djeung saksi.

Ari doegel ka simoentel = goeloeng djadi hidji, doegel toekel geus kabontel.

Djindel = tirta marta kamandaloe mentil petjil, geus ngadjindel toeloj njendol, ahir sa petjenghoel.

Tah sakitoe poerwana manoesa djadi.

Ari pangreungeu koering pokna kakawihna baheula baheula basa koering keur boedak mah lain kitoe, tapi kieu:

Prangpring saboeloe-boeloe gading, Nja gading kasoenda (saeenda perang,

Angge-angge toelak djambe (saenjana lambe).

Koetjoeboeng koeroewek doegel, Ari doegel kasimoentel.

Hartina nja saroes keneh satadi, ngan anoe ti heula, dioelang-oelang koetjoeboeng, ari ieu angge - angge toelak lambe (angge-angge = oelang oelangan saperti dina oetjang-angge; toelak = gagang; lambe = biwir; angge-angge toelak lambe hartina = gagang oelang-oelangan kana biwir).

Boedak soeka boengah koe kawihna, da teu ngarti kana eusina tjari'a mah; ari kolot seuri rada kapiasem disindiriran boeatan, asa dipentaan adi.

M. A. S.

Ngawaler Saembara.

"Prang, pring, proeng."
Sip. No. 8, ddo. 24, 8, '26.
Prang, njandak tina ketjap perang.

Nanging sanes perang ngadoekeun kasakten, ieu mah perang kasaoeran anoe estoe mareboetkeun hal bebeneran oemoem.

Pring, doepi tjeuk basa Djawa mah pring teh piseoendaunnana awi, tapi ketjap-pring didieu mah anoe sanes kitoe pihartosseunana, bisa djadi tina ketjap breng hartosna bareng, sami bae sareng noe njesemonan ka oerang, mangga bareng aradjeun didamel sasarengan noe mangpaat ka bangsa djeung lemah tjai.

Proeng. Ari dina golongan najaga mah proeng teh bareng, ngamimitian nabeuh gamelan lagoe kebo djiro, nanging dina proeng ieu mah sanes kana nabeuh gamelan, nanging proeng arandjeun geura prak didamel anoe loeje reudjeung waktos, sing sarapat kana mangsa, loeroes laras ninggang kana padjamanana.

Saboeloe boeloe gading, sanes loetjoe koe roepina manoeke noe saboeloe boeloena gading, ieu mah perliambang bae noe djoedoe maksoedna kieu: kasadaja bae manah arandjeun sing sami sareng lisanna, mangka tjotjog sareng prakna, deui loeje lajeut loeloes roentoet, sarta roekoed enggoning didamel sasarengan kana marga kasaeen.

Saeenda oenda perang, hartosna saolah olah perang, naunging tadi oge parantos dipihatoer, sanes perang ngadoekeun kasakten, sanes perang make pakarang noe matak mahala, ieu mah saperti di sidang Volksraad, atawa di Raad kaboepaten, sili debat mareboetkeun bebeneran noe mangpaat ka nagara katoet eusina.

Nja perang di Pangadegan, sanes perang tjampoeh di leresan kampoeng Pangadegan, tapi ieu mah perang saadeg-adegannana, hartosna pikeun ngabela bangsa saparte sapartena, noe hakna teu ingkar tina adil.

Toeroene poejeoh, sanes pikeun poejeoh ti leuweung loemantoeng ka lemboer, nanging ieu mah toeroenna rajat (djelema rame) datang kana medan pagoejoeban, masing-masing hajang terang atawa mireng hak kamerdikaanana.

Aja samboenganana.